



**MORIN-HEIGHTS
1855**

BUDGET 2025 | 2025 BUDGET | VOL. 28 NO 1

INFO

Morin-Heights

L'harmonie c'est dans notre nature!

In harmony with nature!

Chers concitoyens et concitoyennes,

C'est avec beaucoup de fierté que nous vous présentons le bilan de l'année 2024. Malgré des vents défavorables lors de la préparation du budget de l'année dernière, nous sommes parvenus à réaliser l'ensemble des objectifs fixés dans un contexte économique difficile marqué par l'inflation et les taux d'intérêt élevés. Notre stratégie qui consistait à ralentir les investissements et à consolider nos services a fonctionné et les indications que nous avons à ce jour laisse entrevoir que l'exercice financier 2024 se terminera avec un surplus intéressant. Par ailleurs, l'accélération des investissements dans nos infrastructures positionnent maintenant la Municipalité parmi les plus performantes au Québec selon les données du Ministère des Affaires municipales.

Le budget 2025 que nous déposons aujourd'hui a été préparé dans un contexte fort différent de l'an dernier. L'inflation a connu une forte baisse et les taux d'intérêt ont commencé à suivre cette cadence. Cette conjoncture permet à la Municipalité de profiter de marges de manœuvre pour reprendre nos investissements et améliorer la qualité des services aux citoyens.

L'autre fait marquant du budget 2025 est l'entrée en vigueur du nouveau rôle d'évaluation pour la période 2025-2026-2027. L'augmentation importante de 56% de celui-ci nous amène à réduire de 33,8% le taux de la taxe foncière générale pour 2025, à 49,58 cents pour chaque 100 \$ d'évaluation. Il est bien entendu que l'impact sur le compte de taxes de chaque propriétaire variera en fonction de l'augmentation de la valeur de chaque propriété. Au total, le fardeau fiscal global des contribuables va augmenter de seulement 1,8 %, une réalisation que nous sommes très heureux d'annoncer.

(suite à la page 2)

Fellow citizens,

It is with great pride that we present to you the balance sheet for the year 2024. Despite the unfavourable winds that blew us during the preparation of last year's budget, we managed to achieve all our objectives in a difficult economic climate marked by inflation and high interest rates. Our strategy of slowing investment and consolidating our services has worked, and indications to date suggest that fiscal 2024 will end with an attractive surplus. What's more, accelerated investment in our infrastructure now positions the Municipality among the best performers in Quebec, according to data from the Ministry of Municipal Affairs.

The 2025 budget we are tabling today has been prepared in a very different context from last year. Inflation has fallen sharply, and interest rates have begun to follow suit. This situation has given the Municipality the leeway to resume our investments and improve the quality of our services to citizens.

The other highlight of the 2025 budget is the implementation of the new assessment roll for the period 2025-2026-2027. The significant 56% increase in the assessment roll has led to a 33.8% reduction in the general property tax rate for 2025, to 49.58 cents per \$100 of assessment. Of course, the impact on each homeowner's tax bill will vary according to the increase in value of each property. In total, taxpayers' overall tax burden will increase by only 1.8%, an achievement we are delighted to announce.

Budget 2025 also contains budgetary measures for climate change adaptation, including accelerated maintenance of our storm sewer system.

The investments selected for the coming year will cover various roadworks, maintenance of our buildings, particularly the Castel Marie property,

(continued on page 2)

Le budget 2025 contient également des mesures budgétaires pour l'adaptation aux changements climatiques, notamment une accélération de la maintenance de notre réseau d'égout pluvial.

Les investissements retenus pour la prochaine année porteront sur divers travaux de voirie, l'entretien de nos bâtiments, particulièrement le domaine Castel Marie, divers équipements pour permettre à nos pompiers de continuer leur excellent travail, ainsi que des travaux majeurs de réfection de la portion nord du chemin Watchorn dont la moitié est financée via le remboursement de la taxe sur l'essence TECQ. Ceux-ci sont inscrits au programme triennal d'immobilisations 2025-2026-2027.

Enfin, le marché immobilier a retrouvé un rythme de croissance qui confirme l'attrait indéniable que Morin-Heights exerce dans le public. La richesse foncière de la Municipalité atteint maintenant une valeur imposable de 2 032 610 700 \$, donc une augmentation de 56 % en comparaison avec celle de 2024.

Le budget total pour l'année 2025 est de 17 402 090 \$, en hausse de 11 % par rapport à l'an dernier. Le coût estimé des principaux postes budgétaires se détaille comme suit:

- opérations courantes: 0.326 ¢ (hausse de 1,8%)
- projets environnementaux: 0.0200 ¢
- service de la dette 0.0803 ¢
- Sûreté du Québec: 0.0690 ¢

En ce qui a trait au coût des services de la Sûreté du Québec, ils sont automatiquement ajustés à la richesse foncière de la Municipalité mais grimpe tout de même de 8,5%. La Municipalité continue également de se donner des marges de manœuvre pour le futur. Le budget 2025, adopté par le conseil aujourd'hui, vise à maintenir la même qualité de service attendue par les citoyens.

Nous pouvons être fiers des réalisations des dernières années et les plus récents indicateurs économiques nous laissent entrevoir une année 2025 plus clémente.

Au nom des membres du conseil, du personnel de la Municipalité, et en mon nom, je souhaite à tous paix, santé et prospérité pour l'année 2025.

Claude-P. Lemire

Conseiller municipal responsable des finances

various equipment to enable our firefighters to continue their excellent work, as well as major repairs to the northern section of Watchorn Road, half of which is financed by the TECQ gas tax refund. These projects are included in the 2025-2026-2027 three-year capital expenditure program.

Finally, the real estate market has returned to a rhythm of growth that confirms Morin-Heights' undeniable appeal to the public. The Municipality's property wealth now stands at an assessed value of \$2,032,610,700, an increase of 56% compared to 2024.

The total budget for 2025 is \$17,402,090, up 11% from last year. The estimated cost of the main budget items breaks down as follows:

- current operations: 0.326 ¢ (increase of 1,8%)
- environmental projects: 0.0200 ¢
- debt service 0.0803 ¢
- Sûreté du Québec: 0.0690 ¢

The cost of Sûreté du Québec services is automatically adjusted to the Municipality's property wealth but still rises by 8.5%. The Municipality is also continuing to create room for manoeuvre in the future. The 2025 budget, adopted today by Council, aims to maintain the same quality of service expected by citizens.

We can be proud of what we've achieved in recent years, and the latest economic indicators point to a more clement 2025.

On behalf of the members of Council, the municipal staff and myself, I wish everyone peace, health and prosperity in 2025.

Claude-P. Lemire

Municipal councillor in charge of finance



Prévisions budgétaires / 2025 / Budgetary Forecast

REVENUS		Budget 2024	Résultats 2024	Budget 2025
Taxe foncière générale	General tax	10,254,705 \$	10,425,000 \$	11,030,575 \$
Taxes de secteur pour le service de la dette	Sectors debt tax	628,729 \$	636,426 \$	639,639 \$
Taxe d'eau	Water tax	391,032 \$	381,578 \$	386,396 \$
Taxe matières résiduelles	Residual matters tax	896,264 \$	915,565 \$	960,029 \$
Centres d'urgence 9-1-1	Emergency center 9-1-1	26,000 \$	27,775 \$	29,000 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Québec	Quebec government tax	30,140 \$	24,289 \$	27,005 \$
En lieu de taxe Gouvernement du Canada	Canada government tax	2,185 \$	2,193 \$	2,193 \$
En lieu de taxe organismes	Organizations tax	14,620 \$	14,620 \$	14,620 \$
Transfert relatifs à des ententes	Transfers pertaining to agreements	30,285 \$	30,298 \$	34,200 \$
Revenus Administration générale	General administration revenues	28,100 \$	29,500 \$	26,100 \$
Revenus Sécurité publique	Public safety revenues	60,000 \$	130,000 \$	580,000 \$
Revenus Transport	Transportation revenues	297,432 \$	288,770 \$	367,270 \$
Revenus Loisirs et culture	Recreation and culture revenues	356,200 \$	425,598 \$	405,700 \$
Licences et permis	Licenses and permits	125,500 \$	117,200 \$	146,000 \$
Droits de mutation	Transfer duties	1,705,000 \$	1,809,000 \$	1,708,000 \$
Amendes et pénalités	Fines and penalties	76,000 \$	222,000 \$	96,000 \$
Intérêts	Interests	150,000 \$	278,540 \$	150,000 \$
Gain (perte) sur cession	Earnings (loss) on transfers		192,129 \$	
Autres revenus - redevances	Other revenues - fees	608,051 \$	620,318 \$	799,363 \$
Total revenus	Total revenues	15,680,243 \$	16,570,799 \$	17,402,090 \$
CHARGES		Budget 2024	Résultats 2024	Budget 2025
Conseil	Council	213,821 \$	210,473 \$	216,770 \$
Application de la loi	Law enforcement	32,100 \$	47,180 \$	47,500 \$
Gestion financière et administrative	Administrative & financial management	1,167,744 \$	1,218,418 \$	1,332,052 \$
Élection	Election	- \$		56,234 \$
Évaluation foncière	Evaluation	168,956 \$	168,956 \$	169,862 \$
Autres dépenses	Other expenses	9,200 \$	27,898 \$	5,200 \$
Police	Police	1,385,033 \$	1,359,033 \$	1,504,333 \$
Sécurité incendie	Fire department	763,117 \$	814,930 \$	1,387,958 \$
Premiers répondants	First responders	162,972 \$	166,322 \$	97,940 \$
Contrôle des animaux	Animal control	39,000 \$	32,113 \$	34,203 \$
Voirie municipale	Municipal public works	2,667,317 \$	2,795,230 \$	2,846,620 \$
Enlèvement de la neige	Snow removal	1,383,122 \$	1,131,259 \$	1,426,217 \$
Éclairage des rues	Streetlights	28,000 \$	21,400 \$	25,300 \$
Transport en commun	Public transportation	49,106 \$	49,106 \$	46,482 \$
Réseau d'eau potable	Drinking water network	356,189 \$	348,302 \$	362,301 \$
Matières résiduelles	Residual matters	937,828 \$	889,870 \$	1,020,165 \$
Cours d'eau	Waterways	16,931 \$	657,617 \$	15,919 \$
COOP Santé	Health COOP	20,000 \$	22,000 \$	25,000 \$
Aménagement, urbanisme et zonage	Development, urbanism & zoning	856,765 \$	881,855 \$	1,150,414 \$
Appui aux organismes et activités	Support for organizations & activities	45,900 \$	49,976 \$	47,650 \$
Centre communautaire	Community centre	1,090,240 \$	1,374,168 \$	1,197,252 \$
Patinoires extérieures	Exterior skating rinks	65,827 \$	65,678 \$	69,560 \$
Parcs et terrains de jeux	Parks & playgrounds	21,731 \$	11,007 \$	13,350 \$
Activités hivernales	Winter activities	844,368 \$	871,933 \$	917,390 \$
Vélo	Vélo	63,816 \$	52,566 \$	69,147 \$
Bibliothèque	Library	262,183 \$	297,199 \$	290,834 \$
Activités culturelles	Cultural activities	86,595 \$	62,445 \$	132,247 \$
Frais de financement	Financing fees	1,192,287 \$	1,210,932 \$	1,092,574 \$
Total charges	Total charges	13,930,148 \$	14,837,866 \$	15,600,474 \$
Excédent de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	Operating excess before conciliation for fiscal matters	1,750,095 \$	1,732,933 \$	1,801,616 \$
(Gain) perte sur disposition	(Earnings) loss on provisions		(447,261) \$	
Remboursement de la dette à long terme	Reimbursement of long term debt	1,414,693 \$	1,414,693 \$	1,485,814 \$
Affectations	Allocations	335,402 \$	537,431 \$	315,802 \$
Total conciliation à des fins fiscales	Total conciliation for fiscal matters	1,750,095 \$	1,504,863 \$	1,801,616 \$
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	Year's operating excess (deficit) for fiscal reasons	- \$	228,070 \$	- \$

Programme triennal d'immobilisation / Triennial Program of Capital Expenditures

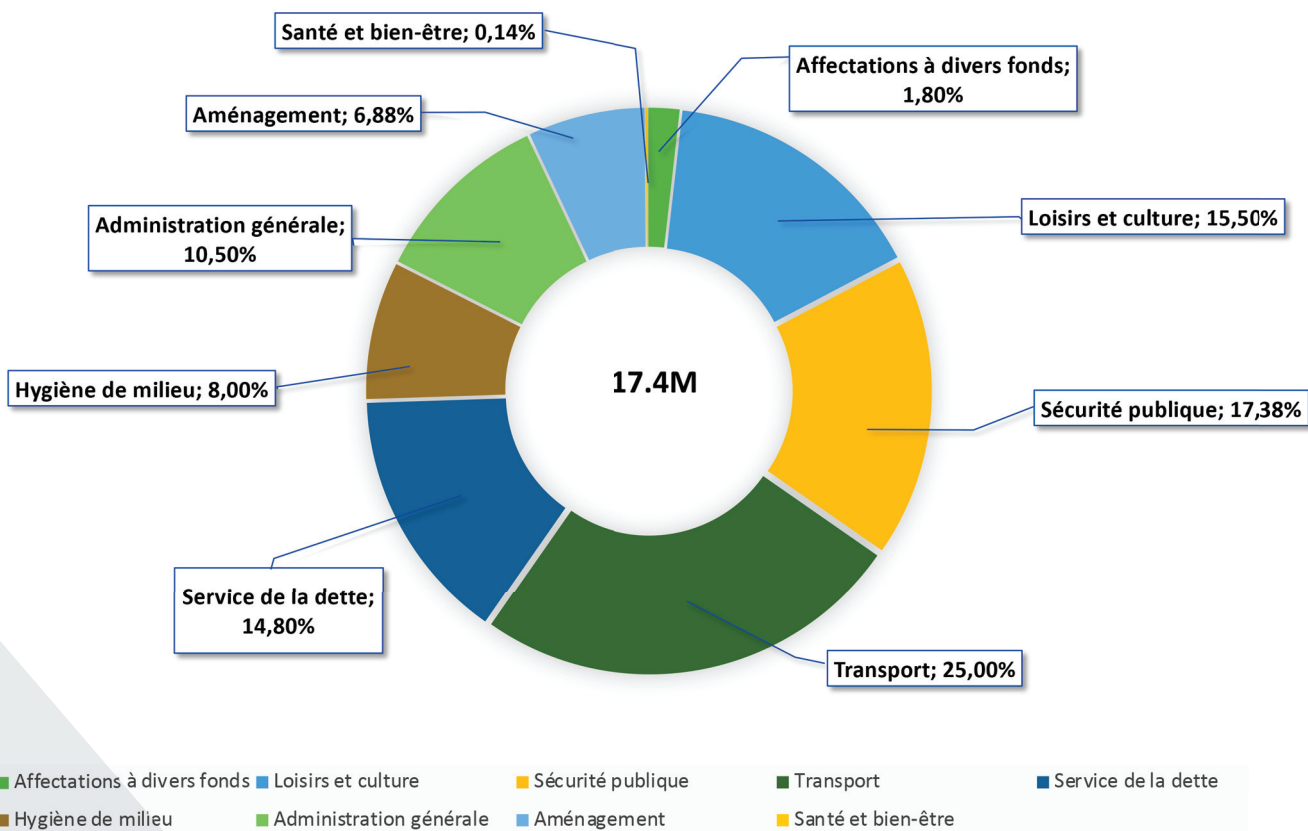
INVESTISSEMENTS	2025	2026	2027
ADMINISTRATION			
Panneaux d'entrée de ville	31 496 \$		
Total	31 496 \$	- \$	- \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE			
Agrandissement de la caserne	1 417 331 \$		
Borne sèche Tourtour	52 494 \$		
Remplacement véhicule côte à côte			41 995 \$
Remplacement autopompe	1 175 000 \$		
Habits de combats	29 397 \$		
Couverture pour feu de voiture électrique avec lance	15 748 \$		
Remorque fermé 20 pieds		26 247 \$	
Radios portatifs et fixes		39 895 \$	
Total	2 689 970 \$	66 142 \$	41 995 \$
LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE			
Changement ancrages gymnase École MH	10 499 \$		
Système de caméra de sécurité	6 299 \$		
Achats chapiteaux et pesées (événementiel)	7 244 \$		
Tablée Gauloise			41 995 \$
Réfection surface pickleball et toile protectrice hiver		20 998 \$	
Bloc sanitaire parc Lummis		153 282 \$	
Aménagement chalet d'accueil Basler	30 000 \$	578 928 \$	
Réaménagement stationnement et Parc Basler	41 995 \$	1 023 628 \$	
Stationnement Parc des Bouleaux		182 678 \$	
Compacteur	5 249 \$		
Camion Silverado ou GMC		55 302 \$	
Total	101 286 \$	2 014 816 \$	41 995 \$
CULTURE			
Structures d'affichage d'art public		22 310 \$	
Plaques historiques		36 326 \$	
Équipements de scène	3 733 \$		
Total	3 733 \$	58 636 \$	- \$
TRAVAUX PUBLICS - AQUEDUC			
Remplacement de toiture - bâtiments d'aqueduc	7 874 \$		
Changement des vibrateurs - station Riverview	16 273 \$		
Aménagement station de traitement eaux usées et implantation égout sanitaire		7 349 125 \$	13 648 375 \$
Réfection aqueduc et chaussée Watchorn		1 279 798 \$	
Total	24 147 \$	8 628 923 \$	13 648 375 \$
TRAVAUX PUBLICS - ENTRETIEN DES BÂTIMENTS			
Travaux toiture - Chalet Bellevue			91 339 \$
Démolition du chalet Basler		39 370 \$	
Remplacement de toiture - Domaine Castel Marie	7 087 \$	8 399 \$	
Total	7 087 \$	47 769 \$	91 339 \$
TRAVAUX PUBLICS - VOIRIE MUNICIPALE			
Site de dépôt à neige		1 049 875 \$	
Pavage de dalots - diverses rues	26 247 \$	26 247 \$	26 247 \$
Programme contre la sédimentation des cours d'eau	23 097 \$	23 097 \$	23 097 \$
Contribution municipale-réalisation de reconstruction des routes admissibles au PAVL	3 884 538 \$		
Ajout de passerelles et guillotine mécanique pour le barrage du pont Guénette	237 481 \$	15 748 \$	
Travaux de pulvo et pavage sur diverses rues non admissibles	278 217 \$	278 217 \$	278 217 \$
Remplacement et ajout de véhicules	769 558 \$	839 900 \$	635 174 \$
Total	5 219 138 \$	2 233 084 \$	962 735 \$
GRAND TOTAL	8 076 857 \$	13 049 370 \$	14 786 439 \$
Total	35 912 666 \$		

FINANCEMENT	2025	2026	2027
ADMINISTRATION			
Fonds de roulement (5 ans)	31 496 \$		
Total	31 496 \$	- \$	- \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE			
Règlement emprunt	708 666 \$		
PRACIM (volet 2)	708 665 \$		
Fonds de roulement (5 ans)	52 494 \$		
Fonds de roulement (5 ans)			41 995 \$
Règlement emprunt	1 175 000 \$		
Fonds de roulement (5 ans)	29 397 \$		
Fonds de roulement (5 ans)	15 748 \$		
Fonds de roulement (5 ans)		26 247 \$	
Fonds de roulement (5 ans)		39 895 \$	
Total	2 689 970 \$	66 142 \$	41 995 \$
LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE			
Fonds de roulement (5 ans)	10 499 \$		
Fonds de roulement (5 ans)	6 299 \$		
Fonds de roulement	7 244 \$		
Fonds de roulement			41 995 \$
Subvention		20 998 \$	
Emprunt long terme		153 282 \$	
Emprunt long terme		608 928 \$	
Règlement emprunt		372 775 \$	
Subvention (PAFIRSPA)		692 848 \$	
Emprunt long terme		182 678 \$	
Fonds de roulement (5 ans)	5 249 \$		
Fonds de roulement (5 ans)		55 302 \$	
Total	29 291 \$	2 086 811 \$	41 995 \$
CULTURE			
Fonds de roulement (5 ans)		22 310 \$	
Fonds de roulement (5 ans)		36 326 \$	
Fonds général	3 733 \$		
Total	3 733 \$	58 636 \$	- \$
TRAVAUX PUBLICS - AQUEDUC			
Fonds de roulement (5 ans)	7 874 \$		
Fonds de roulement (5 ans)	16 273 \$		
Règlement emprunt		2 099 750 \$	
PRIMEAU (90%)		18 897 750 \$	
Règlement emprunt		670 298 \$	
Subvention		609 500 \$	
Total	24 147 \$	22 277 298 \$	- \$
TRAVAUX PUBLICS - ENTRETIEN DES BÂTIMENTS			
Fonds de roulement (5 ans)			91 339 \$
Fonds de roulement (5 ans)		39 370 \$	
Fonds général	7 087 \$	8 399 \$	
Total	7 087 \$	47 769 \$	91 339 \$
TRAVAUX PUBLICS - VOIRIE MUNICIPALE			
Règlement emprunt		1 049 875 \$	
Règlement emprunt	26 247 \$	26 247 \$	26 247 \$
Fonds général	23 097 \$	23 097 \$	23 097 \$
Règlement emprunt	2 084 538 \$		
Subvention	1 800 000 \$		
Règlement emprunt	167 229 \$		
Subvention	86 000 \$		
Règlement emprunt	834 651 \$		
Règlement emprunt	769 558 \$	839 900 \$	635 174 \$
Total	5 791 320 \$	1 939 119 \$	684 518 \$
GRAND TOTAL	8 577 044 \$	26 475 775 \$	859 847 \$
Total	35 912 666 \$		

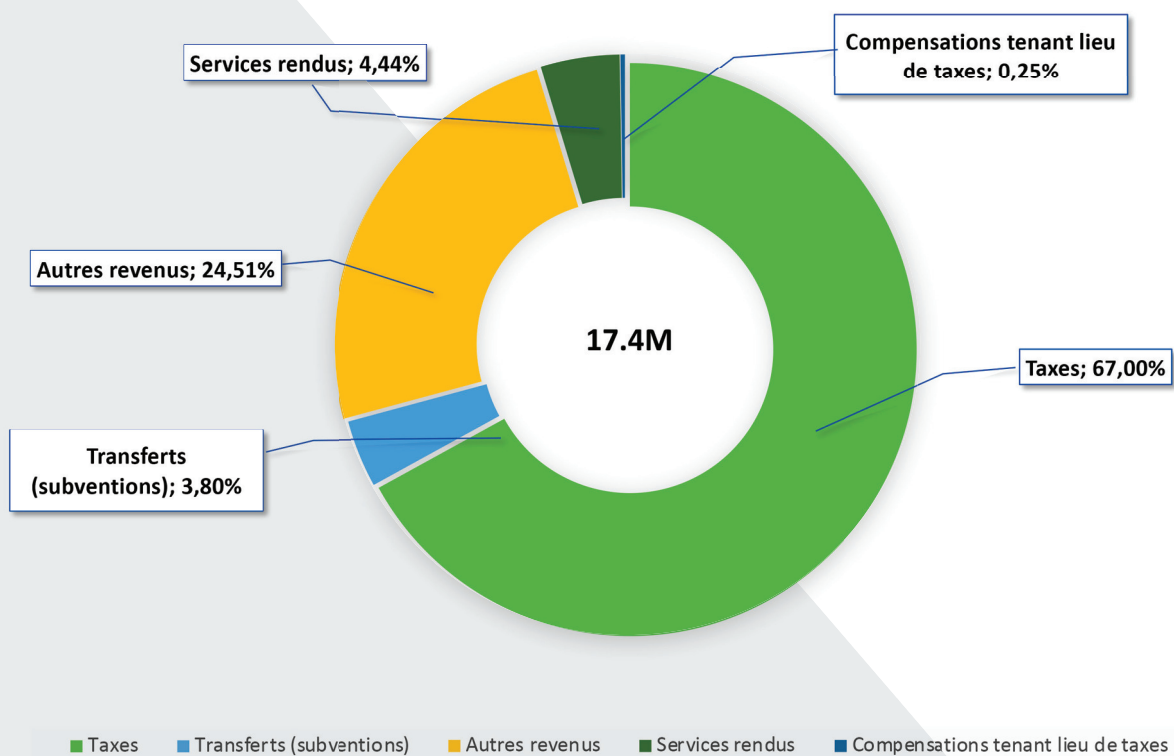
TAXATION FONCIÈRE GÉNÉRALE 2025	2023	2024	2025
Évaluation foncière	1,288,230,500 \$	1,299,656,795 \$	2,032,610,700 \$
Population permanente	4759	4906	4894
Population temporaire estimée	1145	1260	1312
Taxe foncière générale	0,681 \$	0,749 \$	0,4958 \$
Taxe spéciale acquisition pour conservation et utilité		0,040 \$	0,0263 \$

RÉSUMÉ DES TAXES ET COMPENSATIONS DE SECTEUR		FIN	2023	2024	2025
Dettes Petite-Suisse	mètres carrés	2028	0.1258 \$	0.1259 \$	0.1249 \$
Dettes Petite-Suisse	mètre d'étendue de front	2028	8.2068 \$	8.2096 \$	8.1483 \$
Dettes Dwight	mètres carrés	2027	0.0226 \$	0.0230 \$	0.0223 \$
Dettes Dwight	mètre d'étendue de front	2027	2.6636 \$	2.7142 \$	2.6295 \$
Dettes Huarts & Outardes	mètre d'étendue de front	2025	22.7500 \$	22.3100 \$	5.2275 \$
Dettes Trois-Pierre - 250+	mètres carrés	2036	0.1278 \$	0.1290 \$	0.1295 \$
Dettes Trois-Pierre - 250+	mètre d'étendue de front	2036	9.6681 \$	9.7608 \$	9.7993 \$
Dettes Doral (80 %)	par immeuble	2032	325.2600 \$	328.6300 \$	322.29 \$
Barrage Lac-Corbeil	par immeuble	2030	297.2600 \$	289.2200 \$	261.10 \$
Dettes Balmoral	par immeuble	2035	376.5700 \$	377.1500 \$	389.34 \$
Dettes Les Bories	par immeuble	2035	372.3500 \$	371.6100 \$	373.48 \$
Dettes Trois-Pierre - 250 -	par immeuble	2036	215.1800 \$	213.9900 \$	212.26 \$
Dettes Hauteurs- Primeroses	par immeuble	2038	175.0000 \$	175.0000 \$	175.00 \$
Aqueduc Sommet Morin Heights	Les Sommets	2038	46,612.0000 \$	57,432.7500 \$	57,488.81 \$
Aqueduc Sommet Morin Heights	Les Sommets	2039	10,931.9100 \$	10,931.9100 \$	10,931.91 \$
Éclairage Balmoral	par immeuble	2029	83.9300 \$	85.5200 \$	91.32 \$
Barrage Lac-Alpino	bassin 1	2032	0.0582 \$	0.0587 \$	0.0350 \$
Barrage Lac-Alpino	bassin 2	2032	0.1475 \$	0.1494 \$	0.0988 \$
Barrage Lac-Alpino	bassin 3	2032	0.2288 \$	0.2317 \$	0.1696 \$
Barrage Lac-Alpino	bassin 4	2032	0.4392 \$	0.4448 \$	0.2077 \$
Barrage Lac-Alpino	bassin 5	2032	0.7172 \$	0.7263 \$	0.4448 \$
Dettes Bob-Seale	100 \$ d'évaluation	2036	0.0709 \$	0.0670 \$	0.0410 \$
Dettes Voce	100 \$ d'évaluation	2036	0.1793 \$	0.1783 \$	0.1058 \$
Dettes Lampadaires Doral	par immeuble	2028	111.1200 \$	112.3400 \$	110.00 \$
Réseau d'eau potable du Village	100 \$ d'évaluation	2038	0.1716 \$	0.1434 \$	0.0904 \$
Réseau d'eau potable Alpino	100 \$ d'évaluation	2035	0.1352 \$	0.0063 \$	0.0046 \$
Réseau d'eau potable Beaulieu	100 \$ d'évaluation	2039	0.0405 \$	0.2205 \$	0.1282 \$
Réseau d'eau potable Balmoral	100 \$ d'évaluation	2035	0.0493 \$	0.0217 \$	0.0300 \$
Réseau d'eau potable Bastien	100 \$ d'évaluation	2028	0.1551 \$	0.0302 \$	0.0018 \$
Réseau d'eau potable Salzbouurg	100 \$ d'évaluation	2028	0.1589 \$	0.0716 \$	0.0496 \$

Charges 2025



Revenus 2025



Mot du maire

Notre « ministre des Finances », M. Claude-Philippe Lemire, a présenté son 23^e budget de la Municipalité de Morin-Heights le 11 décembre dernier. Je vous invite à lire son texte en premières pages de ce feuillet afin de prendre connaissance des détails de notre préparation budgétaire 2025. Je vous partage ici quelques faits saillants additionnels en lien avec ce budget annuel :

- L'entrée en vigueur du nouveau rôle d'évaluation pour 2025-2026-2027 uniformise la richesse foncière qui augmente ainsi de 56% comparativement à 2024. En conséquence, le conseil réagit proactivement en décrétant, pour 2025, une baisse du taux de la taxe foncière générale. Incidemment, comme c'est le cas à chaque changement de rôle, certains propriétaires verront leur compte de taxes augmenter malgré la baisse du taux et certains autres verront le leur diminuer, le tout dépendant de l'ampleur de la hausse de la valeur de chaque propriété.
- Les cadres de la Municipalité recevront une augmentation salariale de 1,8%. Les pompiers auront droit à une hausse de leur traitement salarial de 2,5% et les cols bleus et blancs 2,55%. La masse salariale représente 38,7% des dépenses de la Municipalité. Ce faisant, elle se maintient au même niveau observé au cours des dix dernières années, soit de 36% à 40% de l'ensemble des dépenses.
- Le tarif de gestion des matières résiduelles est gelé au niveau de 2024 à 282 \$. Le tarif du service de l'eau est maintenu à 303 \$ pour une treizième année consécutive. Notons par ailleurs le gel des tarifs du Service de l'urbanisme et de l'environnement à leur niveau de 2024.
- La quote-part de la Municipalité à la MRC est en hausse de 8,5% tout comme les frais du Service de police de la Sûreté du Québec.
- Des investissements conditionnels à la confirmation d'une subvention sont prévus pour l'agrandissement de la caserne. Le PTI prévoit aussi le remplacement d'un véhicule autopompe pour le Service de sécurité publique et incendie.
- La Municipalité poursuivra ses travaux de planification de l'aménagement du parc Basler. Des crédits sont aussi alloués pour la culture et la vie communautaire et les événements, maintenant ainsi le cap sur une municipalité vivante et énergétique.
- Nous respectons les paramètres définis dans le cadre financier 2024-2028 de la Municipalité et le service de la dette demeure à des niveaux très raisonnables, soit 14,8% du budget 2025 tout en investissant dans le maintien et l'amélioration de nos infrastructures.

News from the Mayor

Dear fellow citizens,

Our "Minister of Finance", Mr. Claude-Philippe Lemire, presented his 23rd budget for the Municipality of Morin-Heights on December 11th. I invite you to read his text on the first pages of this leaflet to learn more about the



details of our 2025 budget preparation. I would also like to share with you a few additional highlights of this annual budget:

- The introduction of the new assessment roll for 2025-2026-2027 standardizes property values, which increase by 56% compared with 2024. As a result, Council has reacted proactively by decreasing the general property tax rate for 2025. Incidentally, as is the case with every roll change, some property owners will see their tax bill increase despite the lower rate, while others will see theirs decrease, depending on the extent of the increase in the value of each property.
- Municipal managers will receive a 1.8% pay increase. Firefighters will receive a 2.5% pay increase and blue and white collar workers 2.55%. The payroll represents 38.7% of the Municipality's expenses. It remains at the same level as over the past ten years, specifically between 36% and 40% of total expenditures.
- The waste management fee is frozen at the 2024 level of \$282. The water service fee is maintained at \$303 for the thirteenth consecutive year. Fees for the Town Planning and Environment Department have been frozen at their 2024 level.
- The Municipality's contribution to the MRC has risen by 8.5% as have the costs of the Sûreté du Québec police force.
- Investments conditional on confirmation of a grant are planned for the expansion of the fire station. The triennial investment plan also provides for the replacement of a fire engine for the Fire and Public Safety Department.
- The Municipality will continue to plan the development of Basler Park. Funds have also been allocated for culture, community life and events, keeping the focus on a lively, energetic municipality.
- We are respecting the parameters defined in the Municipality's 2024-2028 financial framework, and debt servicing remains at a very reasonable level, specifically 14.8% of the 2025 budget, while

- Enfin, le budget prévoit quelques changements opérationnels au Service de la sécurité publique et incendie, notamment l'instauration de la garde interne sur certaines plages horaires, nous plaçant ainsi en bonne position pour respecter les nouvelles orientations gouvernementales en sécurité incendie et améliorer, bien entendu, la qualité des services à la population.

Je remercie M. Lemire pour sa rigueur, sa détermination et toute son implication afin de garantir le maintien d'une grande qualité de services aux citoyens et d'une gestion serrée des finances municipales. Je ne peux passer sous silence la collaboration précieuse de notre directeur général, monsieur Hugo Lépine, de notre directeur des finances, monsieur Michel Grenier, et de tous les directeurs de service qui ont travaillé fort pour nous aider à atteindre cet objectif.

Comme vous l'avez sûrement remarqué, nous poursuivons nos efforts pour maintenir et améliorer la qualité de vie des citoyens de Morin-Heights, notamment par une vie communautaire dynamique et emballante et des activités de plein air enrichissantes.

Je souhaite donc à tous une belle année 2025, remplie de santé et de bonheur!



Tim Watchorn, ing.
Maire

investing in the maintenance and improvement of our infrastructure.

- Finally, the budget includes a number of operational changes for the Fire and Public Safety Department, including the introduction of in-house on-call during certain hours, putting us in a good position to comply with new government orientations in fire safety and, of course, improving the quality of services to the population.

I would like to thank Mr. Lemire for his rigour, his determination and all his involvement in ensuring that we maintain a high quality of service to our citizens and tight management of municipal finances. I cannot fail to mention the invaluable collaboration of our General Manager, Mr. Hugo Lépine, our Finance Director, Mr. Michel Grenier, and all the department directors who have worked hard to help us achieve this objective.

As I'm sure you've noticed, we are continuing our efforts to maintain and improve the quality of life of Morin-Heights residents, notably through a dynamic and exciting community life and enriching outdoor activities.

I wish you all a happy and healthy 2025!



Tim Watchorn, ing.
Mayor

Assemblées du conseil 2025

Les assemblées du conseil ont lieu un mercredi par mois et débutent à 19 h 30. On peut y assister en personne au Chalet Bellevue, en direct via la page Facebook municipale, ou encore visionner les enregistrements sur la chaîne YouTube de la Municipalité quelques jours plus tard. Consultez le site www.morinheights.com pour y lire les procès-verbaux ou prendre connaissance de l'ordre du jour de la prochaine assemblée.

15 janvier	9 juillet
12 février	13 août
12 mars	10 septembre
9 avril	1 ^{er} octobre
14 mai	12 novembre
11 juin	10 décembre

2025 Council Meetings

Council meetings are held one Wednesday per month and begin at 19:30. Meetings can be attended in person at Chalet Bellevue, live via the municipal Facebook page or viewed on the municipal YouTube channel a few days later. Visit www.morinheights.com to read the minutes or to see the agenda for the next meeting.

January 15	July 9
February 12	August 13
March 12	September 10
April 9	October 1
May 14	November 12
June 11	December 10

Paiement des taxes

Les taxes peuvent maintenant être payées en six versements ! Il est important de respecter les dates des versements, soit les **12 mars, 23 avril, 4 juin, 16 juillet, 27 août** et **8 octobre 2025**.

Par Internet:

/ Le paiement doit être effectué par l'intermédiaire du site Internet d'une institution financière participante.

/ Ajoutez simplement **MUNICIPALITÉ DE MORIN-HEIGHTS** comme bénéficiaire.

/ Ensuite, inscrivez le **numéro de matricule** de 18 chiffres (numérique) se trouvant sur la facture.

Vous pouvez également nous poster vos chèques ou faire votre paiement Interac à l'hôtel de ville. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la page Internet suivante : www.morinheights.com/Taxes.

VOILÀ ! : votre compte de taxes municipales est disponible en ligne

Vous pouvez vous inscrire pour obtenir votre compte de taxes en ligne via le www.morinheights.com (menu « Services en ligne », sous-menu « Formulaires »). Veuillez avoir votre compte de taxes en main.

Subvention disponible pour les aînés pour le paiement des taxes municipales

Tout aîné (65 ans et plus) peut avoir droit à une subvention qui vise à compenser en partie l'augmentation des taxes municipales à payer à l'égard de sa résidence, à la suite d'une hausse significative de la valeur de celle-ci, s'il respecte les conditions d'admissibilité. Visitez le site Internet suivant pour accéder au formulaire et connaître les conditions d'admissibilité :

www.revenuquebec.ca/fr/services-en-ligne/formulaires-et-publications/details-courant/tp-1029.tm/

Tax Payments

Taxes can now be paid in six installments! It's important to respect payment dates: **March 12, April 23, June 4, July 16, August 27** and **October 8, 2025**.

By Internet:

/ Make your payment via Internet banking at participating financial institutions.

/ Add: **MUNICIPALITÉ DE MORIN-HEIGHTS** as a payee.

/ Then, enter your 18-digit numeric **roll number (matricule)** located on the bill.

You may also mail your cheques or make Interac payments at the Town Hall. For more information, please consult this webpage: www.morinheights.com/Taxes-en.

Municipal Tax Bill Available Online via VOILÀ!

You can register to receive your tax bill online via www.morinheights.com (Online Services menu, Forms submenu). Please have your tax bill on hand.

Grant for Seniors for the Payment of Municipal Taxes

Seniors (65 years of age and older) may be eligible for a subsidy intended to partially offset the increase in municipal taxes payable regarding their residence after a significant increase in the value of their residence. Visit the following website to access the form and learn about the eligibility conditions:

www.revenuquebec.ca/en/online-services/forms-and-publications/current-details/tp-1029.tm-v/



Personnalise ton combo de communications municipales!

La Municipalité possède différents outils de communication et d'interaction citoyenne; plusieurs requièrent une inscription. Voici un résumé de ce qui est offert en commençant par nos outils qui sont possiblement les moins connus.

- Le **portail citoyen** regroupe des informations et services variés et sollicite également une certaine participation citoyenne. Nous vous y présentons les grands projets sur lesquels nous travaillons, nous y développons parfois certains sondages instantanés ou plus détaillés, mais vous pouvez aussi vous inscrire à un service d'alertes municipales selon vos préférences ou émettre certains signalements. Cet outil est appelé à être de plus en plus utilisé, nous vous recommandons donc de vous y inscrire dès aujourd'hui : citoyen.morinheights.com

- L'**application Voilà!** vous permet de soumettre des questions ou des requêtes non-urgentes, notamment au Service des travaux publics et des infrastructures (nids de poule, signalisation, entretien des fossés, animaux morts dans la rue, etc.). Vous pouvez aussi vous inscrire pour recevoir votre compte de taxes en ligne. Essayez-là !

<https://morin-heights.appvoila.com/fr/>

www.morinheights.com/VOILA-compte-de-taxes-municipales

- Notre **infolettre** par courriel, Infocourriel Morin-Heights, est distribuée environ six fois par année. On y inclut différents rappels d'information courante, d'événements à venir sous peu ou encore des nouvelles récentes. Inscription :

www.morinheights.com/Formulaires

- Le système d'**alertes municipales en cas d'urgence** que nous utilisons depuis quelques années maintenant est CITAM. Vous pouvez vous y inscrire pour être informé en cas d'interruptions de l'alimentation en eau, de crue des eaux soudaine, de travaux importants dans votre secteur, ou d'une urgence majeure. Nous vous invitons néanmoins à vous inscrire aussi au système d'alertes du portail citoyen mentionné plus haut comme nous souhaitons éventuellement migrer vers un seul outil. <https://portailcitoyen.cauca.ca/home>

- **Telegram Messenger** est un service de messagerie instantanée que nous utilisons avec parcimonie, surtout en cas d'urgence, pour faire passer un message rapidement; un petit bonus! t.me/morinheights

- Nos réseaux sociaux :

Notre page **Facebook** est alimentée presque quotidiennement, visitez-la souvent pour être au fait

Customize Your Municipal Communications Combo!

The Municipality has a range of communication and citizen interaction tools, many of which require registration. Here's a summary of what's available, starting with our lesser-known tools.

- The **citizen portal** gathers various information and services and solicits a certain amount of citizen participation. Here, we present the major projects we're working on and sometimes develop instant or more detailed surveys. You can also sign up for a municipal alerts service, according to your preferences, or use it to report problematic situations. This tool will be used more and more, so we recommend that you register today: citoyen.morinheights.com/en

- The **Voilà! application** allows you to submit non-urgent questions or requests, particularly to the Public Works and Infrastructure Department (potholes, signage, ditch maintenance, dead animals in the street, etc.). You can also register to receive your tax bill online. Give it a try!

<https://morin-heights.appvoila.com/en/>

www.morinheights.com/Municipal-Tax-Bill-Available

- Our **e-mail newsletter**, InfoMail Morin-Heights, is distributed about six times a year. It includes various reminders of current information, upcoming events and recent news. Subscribe now:

www.morinheights.com/Forms-Summary

- The municipal **emergency alert system** we've been using for a few years now is CITAM. You can sign up to be notified in the event of water supply interruptions, flash flooding, major work in your area, or a major emergency. However, we invite you to also register for the Citizen Portal alert system mentioned above, as we eventually intend to migrate to a single tool.

<https://portailcitoyen.cauca.ca/home>

- **Telegram Messenger** is an instant messaging service that we use sparingly, especially in emergencies, to get a message across quickly; a little bonus! t.me/morinheights

- Our social networks:

Our **Facebook** page is updated almost daily, so visit it often to keep up with what's happening in your neck of the woods right now!

www.facebook.com/MunicipaliteMorinHeights

Our **Instagram** page, we invite you to visit it from time to time to see how beautiful our territory is!

www.instagram.com/municipalitedemorinheights

On the municipal **YouTube** channel, we share monthly municipal council meetings, tender openings, local

de ce qui se passe chez vous, maintenant!

www.facebook.com/MunicipaliteMorinHeights

Notre page **Instagram**, peut être visitée de temps en temps pour voir la beauté de notre territoire!

www.instagram.com/municipalitedemorinheights

Sur la chaîne **YouTube** municipale, nous partageons les assemblées mensuelles du conseil municipal, les ouvertures d'appels d'offres, les consultations publiques du conseil local du patrimoine, et y rendons parfois disponibles des animations culturelles pendant une durée déterminée.

www.youtube.com/@MunicipalitedeMorinHeights

- Le **site Internet municipal**, morinheights.com, c'est l'outil principal où nous tentons de consigner toute l'information disponible. Il est mis à jour régulièrement et bonifié, au fil des besoins. Si vous cherchez quelque chose, c'est là que vous devriez trouver... et si ce n'est pas le cas, faites-le nous savoir!

- Le bulletin municipal « **Info Morin-Heights** » vous est posté cinq fois par année. C'est l'outil le plus apprécié de tous selon un sondage réalisé en 2023! Mot du maire, dernières nouvelles, informations sur les différents services municipaux, programmation d'activités, événements et cours; il s'agit définitivement d'un feuillet à conserver tout au long de chaque saison. Actuellement, ces bulletins sont imprimés et distribués à tous les résidents, néanmoins, ils sont aussi accessibles en ligne :

www.morinheights.com/Info-Morin-Heights

- Et finalement, nos **babillards** municipaux. Nos bâtiments publics en ont tous un, la plupart de nos parcs aussi. Nous y placardons de belles affiches de nos prochains événements; arrêtez-vous jeter un œil pour voir ce qui se passe chez vous! Vous en retrouverez même chez certains commerçants locaux, levez les yeux!

Voilà pour le tour d'horizon de nos outils de communication; vous savez où nous trouver maintenant!

heritage council public consultations, and cultural programmes are sometimes made available for a set period.

www.youtube.com/@MunicipalitedeMorinHeights

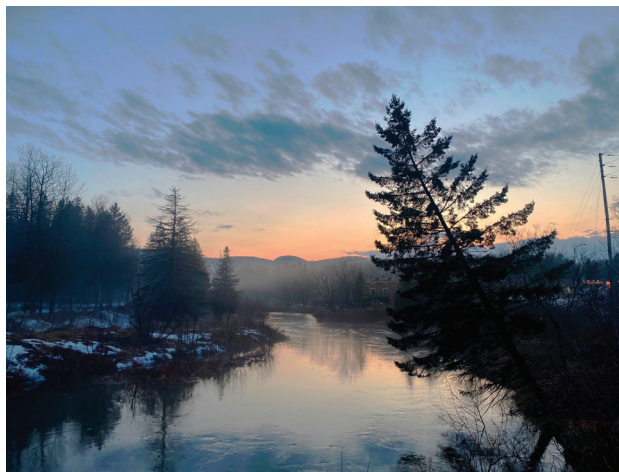
- The **municipal website**, morinheights.com, is the main tool we use to make everything available, and it's updated regularly. If you're looking for something, this is where you should find it... and if not, let us know!

- The “**Info Morin-Heights**” municipal bulletin is mailed to you five times a year. According to a survey conducted in 2023, it's everyone's favourite tool! A word from the mayor, the latest news, information on various municipal services, activity programming, events and courses – it's definitely a leaflet to keep throughout each season. At the moment, these are printed and distributed to all residents, but they are also available online:

www.morinheights.com/Info-Morin-Heights

- Finally, our municipal **bulletin boards**. Our public buildings all have one, as do most of our parks. We put up beautiful posters of our upcoming events; stop by and look to see what's going on in your area! You'll even find them at some local merchants, so look up!

Now you know where to find us!



Programme de dons écologiques

Vous êtes propriétaire et souhaitez protéger la nature, sa faune et sa flore?

Nous vous invitons à prendre connaissance du **Programme des dons écologiques** d'Environnement et Changement climatique Canada. Plusieurs sources d'information existent et peuvent servir de point de départ à votre réflexion. Nous vous conseillons de visiter notre site Internet pour entamer vos lectures :

www.morinheights.com/Programme-de-dons-ecologiques

Ecological Gifts Program

Are you a landowner who wants to protect nature, its flora and fauna?

We invite you to learn about Environment and Climate Change Canada's **Ecological Gifts Program**. Many sources of information are available to help you get started. We recommend that you visit our website to begin your reflection:

www.morinheights.com/Ecological-Gifts-Program

Rappels importants

Changement d'adresse

Il est important d'aviser la Municipalité par écrit de tout changement d'adresse de correspondance. Un formulaire est disponible dans la section « services en ligne / formulaires » du www.morinheights.com ou à l'hôtel de ville.

Carte citoyenne

La carte citoyenne vous permet de vous inscrire en ligne à nos activités et de bénéficier de la tarification réduite ou de la gratuité offerte aux résidents. Vous pouvez vous procurer une carte directement au Chalet Bellevue (27, rue Bellevue), 7 jours sur 7, de 9 h à 16 h.

Conservez votre carte puisqu'elle est valide deux ans. Elle vous sera utile pour renouveler vos passes de ski de fond/passes de raquette chaque année. Vos abonnements se téléchargent directement sur votre carte. Des frais de 5 \$ sont exigés pour toute carte perdue et renouvelée avant sa date d'expiration.

Information :

www.morinheights.com/carte-citoyenne

Important Reminders

Change of Address

It is essential to notify the Municipality in writing of any change in your mailing address. A form is available at www.morinheights.com or the Town Hall.

Citizen Card

The citizen card allows you to register online for our activities and benefit from the reduced or free rates offered to residents. You can obtain a card directly at the Chalet Bellevue (27 rue Bellevue), seven days a week, from 9:00 to 16:00.

Keep your citizen's card because it is renewable and valid for two years. It will come in handy when you buy your cross-country ski passes or snowshoe passes. Your passes can be downloaded directly onto your card. A \$5 fee is charged for any card lost or renewed before its expiry date.

Information:

www.morinheights.com/Citizen-card

Réseau de plein air

- L'achat des abonnements saisonniers se fait en ligne.
- Aucuns frais pour les enfants de 17 ans et moins.
- L'accès aux pistes de raquette et *fatbike* est gratuit sur présentation de la carte citoyenne!
- Détails : www.morinheights.com/Plein-air

Outdoor Network

- Seasons passes can be purchased online.
- No charge for children 17 years old and under.
- Access to the snowshoe and fatbike trails is free upon presentation of the citizen card!
- Details: www.morinheights.com/Outdoors



**Visitez le citoyen.morinheights.com
pour vous inscrire à notre portail
citoyen afin de recevoir différentes
alertes municipales, jeter un œil sur
nos grands projets et vous exprimer
sur ceux-ci!**

**Visit citoyen.morinheights.com to join
our citizen portal to receive various
municipal alerts, keep an eye on our
major projects and have your say
on them!**

Photos : Sylvain Béliveau, Quentin Kavas, Roger Lauzon,
Paul Mackay et Annika Waddell
Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec,
2025

Conception graphique / Graphic Design:
Turquoise Design

Impression / Production:
Les Imprimés Triton / 1 888 990-3486 / www.groupetriton.com



www.morinheights.com

Coordonnées municipales **Municipal Information**

Hôtel de ville / Town Hall:

567, chemin du Village
Morin-Heights (Québec)
JOR 1H0

Téléphone / Phone: 450 226-3232

Télécopieur / Fax: 450 226-8786

www.morinheights.com

municipalite@morinheights.com

Courriels / Emails:

bibliotheque@morinheights.com

chaletbellevue@morinheights.com

comptabilite@morinheights.com

conseil@morinheights.com

loisirs@morinheights.com

mutation@morinheights.com

pleinair@morinheights.com

service.urbanisme@morinheights.com

ssi@morinheights.com

taxes@morinheights.com

travauxpublics@morinheights.com

Sûreté du Québec des Pays-d'en-Haut:

450 227-6848

Contrôle des animaux / Animal Control:

1 866 960-7722 • www.spcall.ca

<https://citoyen.morinheights.com>



**[www.facebook.com/
MunicipaliteMorinHeights](https://www.facebook.com/MunicipaliteMorinHeights)**



**[www.instagram.com/
municipalitedemorinheights](https://www.instagram.com/municipalitedemorinheights)**



**[youtube.com/
@MunicipaliteDeMorinHeights](https://youtube.com/@MunicipaliteDeMorinHeights)**



t.me/morinheights

URGENCE / EMERGENCY: 9-1-1

Travaux publics (soirs, nuits, fins de semaine
et fériés) / Feu / Police / Ambulance /
Mesures d'urgence

Emergency Public Works (evenings, nights,
weekends and holidays) / Fire / Police /
Ambulance / Emergency Measures

CALENDRIER DES COLLECTES

Morin-Heights

Secteur **2-JAUNE**



Morin-Heights
1855

-  Recyclage (bac bleu)
-  Organiques (bac brun)
-  Déchets (bac noir)
-  Encombrants
-  Aucune collecte de déchets

2025

JANVIER							FÉVRIER							MARS							AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3							1							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22 [*]	23	24	25	26
26	27	28 [*]	29	30	31		23	24	25 [*]	26	27	28		23	24	25 [*]	26	27	28	29	27	28	29	30			

MAI							JUIN							JUILLET							AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30

SEPTEMBRE							OCTOBRE							NOVEMBRE							DÉCEMBRE							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
		1	2	3	4	5					1	2	3							1			1	2 [*]	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4 [*]	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				

ENCOMBRANTS

Déposez vos matières admissibles près de la chaussée le **DIMANCHE SOIR**. La collecte s'effectuera une seule fois en début de semaine sur votre rue. Les articles sortis pendant la semaine ne seront pas ramassés.



Problème de collecte? Bac brisé?

www.lespaysdenhautrecyclent.com

infocollecte@mrpcdh.org
450 229-8052



WASTE COLLECTION CALENDAR

Morin-Heights

Sector **2-YELLOW**



Morin-Heights
1855

 Recycling (blue bin)

 Organic (brown bin)

 Garbage (black bin)

 Bulky items

 No garbage pick-up

2025

JANUARY							FEBRUARY							MARCH							APRIL						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4							1										1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22*	23	24	25	26
26	27	28*	29	30	31		23	24	25*	26	27	28		23	24	25*	26	27	28	29	27	28	29	30			
														30	31												

MAY							JUNE							JULY							AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5					1	2	
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
																					31						

SEPTEMBER							OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5				1	2	3	4							1		1	2*	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4*	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
														30													

BULKY ITEMS

Place accepted bulky items by the road on the
SUNDAY EVENING.
They will be picked up at the beginning of the week.
Items placed during the week will not be picked up.



Pick-up problem? Broken bin?
www.lespaysdenhautrecyclent.com
infocollecte@mrcpdh.org
450 229-8052



CALENDRIER DES COLLECTES

Morin-Heights

Secteur **3-VERT**



Morin-Heights
1855

-  Recyclage (bac bleu)
-  Organiques (bac brun)
-  Déchets (bac noir)
-  Encombrants
-  Aucune collecte de déchets

2025

JANVIER							FÉVRIER							MARS							AVRIL						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3							1							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22*	23	24	25	26
26	27	28*	29	30	31		23	24	25*	26	27	28		23	24	25*	26	27	28	29	27	28	29	30			
														30	31												

MAI							JUIN							JUILLET							AOÛT						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5					1	2	
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
																					31						

SEPTEMBRE							OCTOBRE							NOVEMBRE							DÉCEMBRE							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
		1	2	3	4	5					1	2	3							1			1	2*	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4*	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				
														30														

ENCOMBRANTS

Déposez vos matières admissibles près de la chaussée le **DIMANCHE SOIR**. La collecte s'effectuera une seule fois en début de semaine sur votre rue. Les articles sortis pendant la semaine ne seront pas ramassés.



Problème de collecte? Bac brisé?

www.lespaysdenhautrecyclent.com

infocollecte@mrpcdh.org

450 229-8052



www.morinheights.com

WASTE COLLECTION CALENDAR

Morin-Heights

Sector **3-GREEN**



Morin-Heights
1855

 Recycling (blue bin)

 Organic (brown bin)

 Garbage (black bin)

 Bulky items

 No garbage pick-up

2025

JANUARY							FEBRUARY							MARCH							APRIL						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
					1	2							1														
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22*	23	24	25	26
26	27	28*	29	30	31		23	24	25*	26	27	28		23	24	25*	26	27	28	29	27	28	29	30			
														30	31												

MAY							JUNE							JULY							AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
					1	2	1	2	3	4	5	6	7													1	2
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
																					31						

SEPTEMBER							OCTOBER							NOVEMBER							DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5					1	2	3													1	2
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4*	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31			
														30													

BULKY ITEMS

Place accepted bulky items by the road on the
SUNDAY EVENING.
They will be picked up at the beginning of the week.
Items placed during the week will not be picked up.



Pick-up problem? Broken bin?
www.lespaysdenhautrecyclent.com
infocollecte@mrcpdh.org
450 229-8052



Élection 2025

La Loi sur les élections et référendums dans les municipalités établit que l'élection a lieu tous les quatre ans, le premier dimanche de novembre.

Vote par anticipation : dimanche 26 octobre 2025

Élection générale : dimanche 2 novembre 2025

Liste électorale

Les personnes domiciliées dans la municipalité depuis six mois en date du 2 novembre 2025, sont automatiquement inscrites sur la liste électorale permanente du Québec et donc sur les listes municipales. Les personnes qui auront 18 ans le 2 novembre sont aussi inscrites sur la liste.

Les propriétaires d'immeuble ou d'entreprise qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée (mais sont propriétaires ou occupant depuis au moins 45 jours précédant l'élection), doivent déposer une demande d'inscription à la **liste électorale municipale** et à la **liste électorale de la MRC** pour l'élection 2025.

Le formulaire rempli et signé doit être acheminé à l'hôtel de ville avant le 1^{er} octobre 2025.

Les avis publics seront publiés, comme la Loi le prévoit, à l'hôtel de ville et au bureau de poste, et seront aussi disponibles dans la section « AVIS PUBLICS » du **www.morinheights.com**. Le calendrier électoral sera publié dans l'Info Morin-Heights d'été et sur le site Internet municipal.

2025 Elections

The Act respecting elections and referendums in municipalities states that elections are held every four years, on the first Sunday of November.

Advance poll: Sunday, October 26, 2025

General Election: Sunday, November 2, 2025

Electoral list

Those residing in the municipality for six months on November 2, 2025 are automatically included on the Quebec permanent electoral lists and consequently on both municipal lists. Those who will turn 18 years of age on November 2 are also registered on the list.

Property owners, or occupants of a business who are not already entitled to have their names listed on the electoral list as domiciled persons (but have been owner or occupant for at least 45 days before the election), must submit a request to be registered on the **municipal electoral list** and the **MRC's electoral list** for the 2025 elections.

The form must be completed, signed, and returned at the Town Hall before October 1st, 2025.

Public notices will be posted, as required by law, at the Town Hall and the post office, and will be available in the "PUBLIC NOTICES" section of **www.morinheights.com**. The electoral calendar will be published in the summer edition of Info Morin-Heights and on the municipal website.





Avis à tous les propriétaires, co-propriétaires, co-occupants «non-domiciliés» à Morin-Heights

Les propriétaires non domiciliés doivent demander leur inscription sur la liste électorale afin d'exercer leur droit de vote en remplissant ce formulaire.

La demande d'inscription prend effet lors de sa réception et demeure valide tant qu'elle n'est pas retirée ou remplacée.

SEULS LES DOCUMENTS SIGNÉS ONT UNE VALEUR LÉGALE.

Demande d'inscription aux listes électorales de la Municipalité de Morin-Heights et de la MRC des Pays-d'en-Haut.

À TITRE DE:	X	À COMPLÉTER
Propriétaire unique non domicilié d'un immeuble		Section 1
Occupant unique non domicilié d'un établissement d'entreprise		Section 1
Copropriétaire indivis non domicilié d'un immeuble		Sections 1 et 2
Co-occupant non domicilié d'un établissement d'entreprise		Sections 1 et 2

SECTION 1

IDENTIFICATION DE L'ÉLECTEUR

Nom:

Prénom:

Date de naissance:

ANNÉE

MOIS

JOUR

Adresse postale du domicile:

Date d'achat de propriété ou de son occupation:

ANNÉE

MOIS

JOUR

Signature:

Date:

(Voir **section 2** au verso)

Notice to all owners, co-owners, co-occupants "non-domiciled" in Morin-Heights

Non-domiciled property owners must register on the electoral list to exercise their right to vote by filling out this document.

The registration request is effective when received and is valid as long as it is not removed or replaced.

ONLY SIGNED DOCUMENTS HAVE A LEGAL VALUE.

Request for listing on the election lists of the Municipality of Morin-Heights and the MRC des Pays-d'en-Haut.

AS A:	X	COMPLETE
Sole owner non domiciled of an immovable		Section 1
Sole occupant non domiciled of a business establishment		Section 1
Joint co-owner non domiciled of an immovable		Sections 1 & 2
Co-occupant non domiciled of a business establishment		Sections 1 & 2

SECTION 1

VOTER'S IDENTIFICATION

Last Name:

First Name:

Date of birth:

YEAR

MONTH

DAY

Postal address of residence:

Purchase or occupation date of the property:

YEAR

MONTH

DAY

Signature:

Date:

(See reverse side for **section 2**)





SECTION 2

PROCURATION DU CO-PROPRIÉTAIRE OU CO-OCCUPANT

Nous, soussignés, désignons à la majorité d'entre nous, la personne identifiée à la SECTION 1 comme personne à être inscrite à la liste électorale de la Municipalité de Morin-Heights et de la Municipalité Régionale de Comté des Pays-d'en-Haut (MRC).

Prénom:

Nom:

Signature:

Date:

Prénom:

Nom:

Signature:

Date:

Prénom:

Nom:

Signature:

Date:

Prénom:

Nom:

Signature:

Date:

Prénom:

Nom:

Signature:

Date:

SECTION 2

PROXY BY CO-OWNER OR CO-OCCUPANT

We, the undersigned, designate by majority assent, the person identified in SECTION 1 as the person to be added to the election list of the Municipality of Morin-Heights and the Municipalité Régionale de Comté des Pays-d'en-Haut (MRC).

First name:

Last Name:

Signature:

Date:

First name:

Last Name:

Signature:

Date:

First name:

Last Name:

Signature:

Date:

First name:

Last Name:

Signature:

Date:

First name:

Last Name:

Signature:

Date:



MORIN-HIGHTS
1855

Municipalité de Morin-Heights

567, chemin du Village, Morin-Heights (Québec) J0R 1H0
Téléphone: 450 226-3232 • Télécopieur: 450 226-8786
municipalite@morinheights.com

